Eagletone®

piano numérique EP-100 serie II guide de l'utilisateur

www.eagletone.com

PRÉCAUTIONS D'USAGE GÉNÉRALES

ATTENTION !
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR

ATTENTION !
AFIN D'ÉVITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS OUVRIR L'INSTRUMENT. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE REQUIERT D'ENTRETIEN DE LA PART DE L'UTILISATEUR. FAIRE APPEL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EN CAS DE PANNE.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE

Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique non isolée ou d'une « tension dangereuse » dans l'enceinte du produit pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle est utilisé pour avertir l'utilisateur de la présence de consignes d'utilisation, d'entretien ou de réparation importantes dans le manuel accompagnant l'appareil.

ATTENTION !
Tout changement ou toute modification apporté à ce produit et qui ne serait pas expressément approuvé ou autorisé par le service en charge de la conformité peut mener à l'annulation du droit d'utilisation du produit.

REMARQUE
À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
• Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
• Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
• Relier l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
• Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

ENTRETIEN DE VOTRE PIANO

En respectant les règles simples énumérées ci-dessous, ce piano numérique vous apportera une satisfaction musicale pendant de nombreuses années.

AVERTISSEMENT
Lors de toute utilisation d'un appareil électrique, quelques précautions de base doivent toujours être observées, dont celles énumérées ci-dessous :

SÉCURITÉ
Alimentation électrique
L'appareil doit être toujours connecté à une alimentation conforme au type décrit dans le manuel d'utilisation ou à celle indiquée sur le produit.
Périodes d'inutilisation
Le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise électrique en cas de période d'inutilisation prolongée.

RÉPARATIONS ET MODIFICATIONS
Ce produit doit être vérifié et/ou réparé par un technicien qualifié lorsque :
• Le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés.
• Du liquide s'est infiltré dans l'instrument ou que ce dernier a été exposé à la pluie.
• Le produit ne semble pas fonctionner correctement ou qu'il montre un changement notoire dans ses performances.
• Le produit est tombé ou la caisse a été endommagée.
Ne tentez jamais d'ouvrir le piano ni de procéder à des modifications des circuits ou d'autres pièces de cet instrument.

MANIEMENT ET TRANSPORT
• N'exercez jamais une force trop importante sur les boutons de contrôle, les connexions ou toute autre partie de l'instrument.
• Débranchez toujours les câbles en les tenant fermement par la prise et non en tirant sur le cordon.
• Débranchez toujours tous les câbles avant de déplacer l'instrument.
• Les chocs physiques provoqués par une chute, un heurt ou le dépôt d'objets lourds sur l'instrument peuvent provoquer des éraflures et/ou des dommages plus importants.
• Veillez à vérifier attentivement le contrôle du volume général avant de jouer du piano. Un volume excessif peut provoquer une perte auditive permanente.

NETTOYAGE
• Nettoyez la caisse et le panneau de commande avec un linge doux, non-abrasif, destiné à l'entretien des surfaces boisées des meubles. Une encaustique à base de cire prévue à cet effet peut également être employée sur la caisse, mais n'utilisez jamais de diluants, solvants ou produits d'entretien tels que cires ou produits d'entretien de base pétrochimique. Pour faire reluire les surfaces en placage bois, l'usage d'une cire standard de type «Pliz» ou d'un chiffon sec antistatique sont possibles.
• Afin d'entretenir le lustre des touches et des boutons, nettoyez-les avec un linge propre légèrement humide, puis essuyez-les avec un linge doux et sec.

EMPLACEMENT
Afin d'éviter toute déformation, décoloration ou tout autre dommage plus important, veillez à ne pas exposer l'instrument à l'un des points suivants :
- lumière directe du soleil (près d'une fenêtre),
- fortes températures (près d'une source de chaleur, en extérieur ou près d'une fenêtre),
- humidité excessive ou pluie,
- poussière excessive,
- fortes vibrations.
• Laissez suffisamment de place autour du piano pour lui garantir une ventilation correcte.
• Cet instrument renferme des circuits numériques qui peuvent causer des interférences si le piano est placé trop près de récepteurs radio ou de télévision. Si des interférences se produisent, éloignez l'instrument des équipements affectés.
• Évitez de placer des objets en vinyle sur l'instrument : le vinyle peut y adhérer et décolorer la surface.
• L'instrument ne doit pas être exposé aux fuites, au goutte à goutte ni aux éclaboussures. Aucun objet contenant du liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'instrument.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE
• L'instrument doit être placé de telle façon que le cordon d'alimentation secteur soit accessible à tout moment et puisse être débranché facilement.
• Le cordon d'alimentation de l'instrument doit être débranché de la prise secteur murale pendant les orages, lorsque le piano est nettoyé ou durant les longues périodes d'inutilisation.
• Éteignez le piano à l'aide de l'interrupteur ON/OFF lorsqu'il n'est pas utilisé.
• Pour éviter d'endommager l'instrument ainsi que tout autre appareil auquel il serait connecté, veillez à tous les éteindre avant de brancher ou de débrancher des câbles MIDI.
• Éteignez le piano si le câble d'alimentation principal est endommagé ou si un liquide a été renversé sur l'instrument.
• N'allumez pas et n'éteignez pas l'instrument de manière rapide et répétitive, cela fait subir une surcharge électrique aux composants électroniques.
• Évitez de brancher le cordon d'alimentation CA sur la même prise que d'autres appareils énergivores, tels que radiateurs électriques ou réfrigérateurs.

TABLE DES MATIÈRES

Assemblage 5
Panneau de connexion 7
Contrôles du panneau 8
Molettes de contrôle 10
Démonstration 11
Voix du clavier 11
  Sélection de voix 12
  Layer (Dual, superposition) 12
  Lower (Split, clavier partagé) 13
Fonctions 14
  Mode Fonctions 14
  Niveau de Reverb (Réverbération) 14
  Niveau de Chorus (Chœur) 15
  Mode de sensibilité au toucher 15
  Point de partage (Split Point) 15
  Accordage de précision 16
  Batterie 16
  Local 16
  Évaluation vocale 16
  Réinitialisation 17
Enregistrement de configuration 17
Enregistrement 18
  Enregistrement 18
  Lecture de l'enregistrement 19
  Effacement de pistes 19
Morceaux d'accompagnement 20
Midi 21
Tableau d'implémentation Midi 22
Liste des voix 23
Liste des kits de batterie 24
Caractéristiques techniques 25

ASSEMBLAGE

Le stand du piano est en option. S'il n'est pas en votre possession, ignorez les sections 1 à 3 détaillant son assemblage.

1. Vérifiez le contenu du colis

Veuillez vous assurer que le carton contient les éléments suivants avant de procéder à l'assemblage.

5

6

7

8

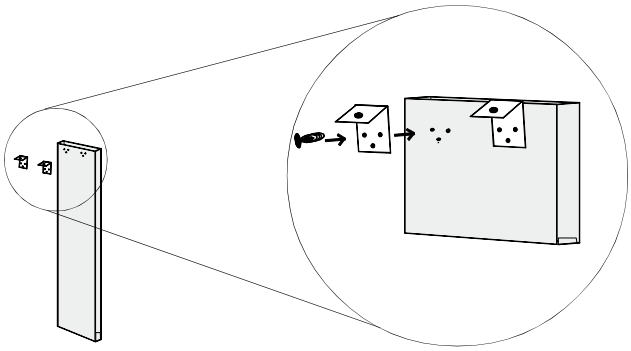
11

12

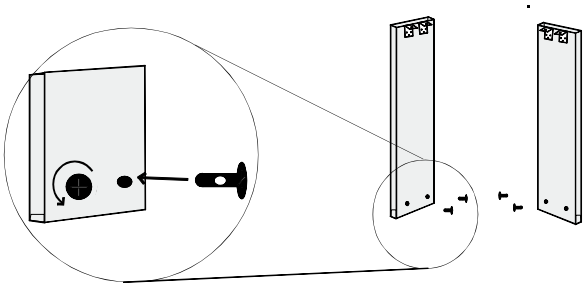
	Élément	quantité
1	Piano	1
2	Panneau gauche du stand	1
3	Panneau droit du stand	1
4	Pied	2
5	Équerre	4
6	Insert avec pas fileté	4
7	Vis 4 x 12	20
8	Vis M6 x 70	4
9	Barre transversale	1
10	Équerre de barre transversale	2
11	Vis M6 x 30	4
12	Vis à serrage manuel	4

2. Assemblez le stand du piano

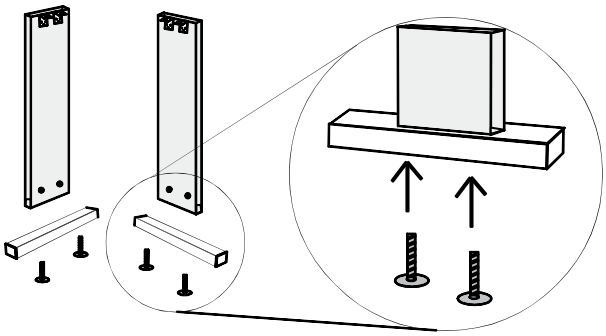
ASSEMBLAGE DES PANNEAUX LATÉRAUX ET TRANSVERSAL DU STAND

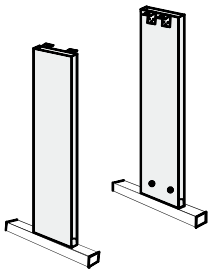


Faites correspondre les trous des équerres avec ceux des panneaux gauche et droit du stand. Vissez les équerres sur les panneaux avec les vis 4 x 12.

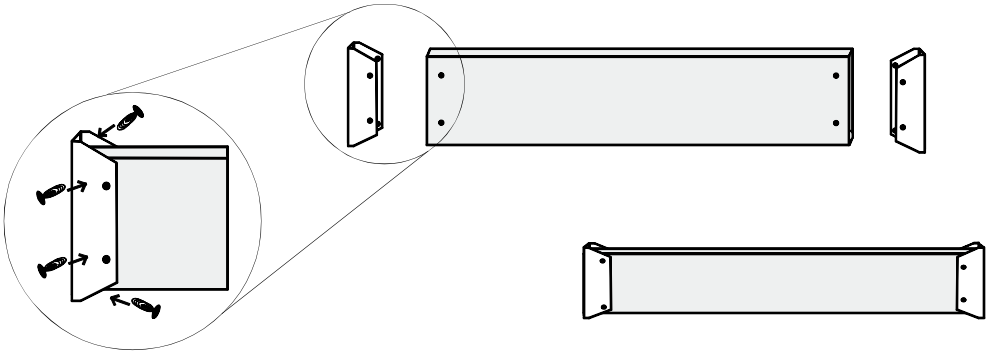


Placez l'insert taraudé dans les trous en bas de chaque panneau latéral du stand. Faites pivoter l'insert taraudé à l'aide d'un tournevis pour aligner les pas de vis avec le trou situé à la base du pied.

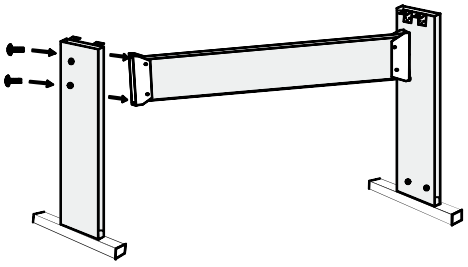


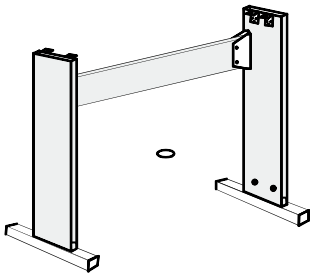


Insérez les vis M6 x 70 dans les trous des pieds et alignez-les avec les trous taraudés de l'insert dans le panneau latéral, puis vissez l'ensemble.

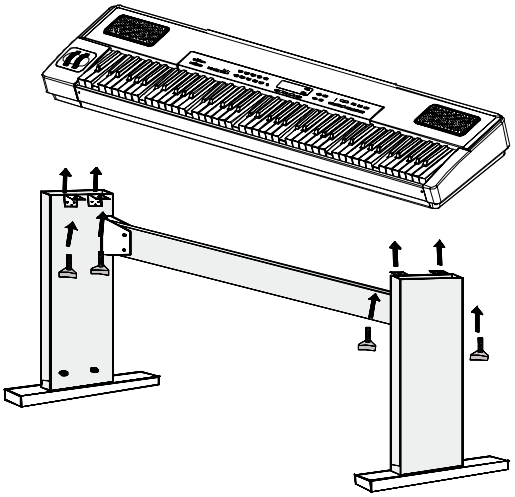


ASSEMBLAGE DU PANNEAU TRANSVERSAL
Placez les équerres du panneau transversal sur celui-ci et fixez-les avec des vis 4 x 12.



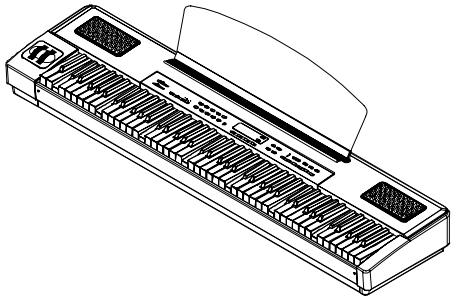


ASSEMBLAGE DU STAND PIANO
Alignez les trous situés aux extrémités de la barre transversale avec ceux situés sur les panneaux latéraux. Vissez avec des vis M6 x 30.



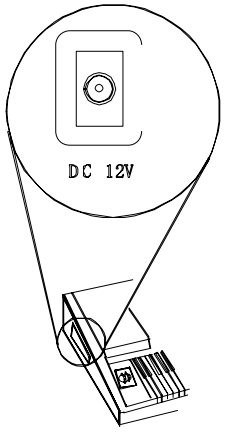
3. Placez le piano sur le stand et branchez

FIXATION DU PIANO AU STAND
Placez le piano sur le stand. Faites correspondre les trous des équerres situées sur les panneaux latéraux avec ceux de la caisse du piano. Insérez les vis de serrage manuel M6 x 30 dans les trous et serrez.
→*REMARQUE :* Ne serrez pas les vis tant qu'elles n'ont pas toutes été insérées.



4. Installation du pupitre

Insérez les pattes du pupitre dans les trous prévus à cet effet sur la partie supérieure du piano.

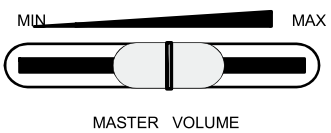


POWER

5. Allumez le piano, réglez le volume et jouez

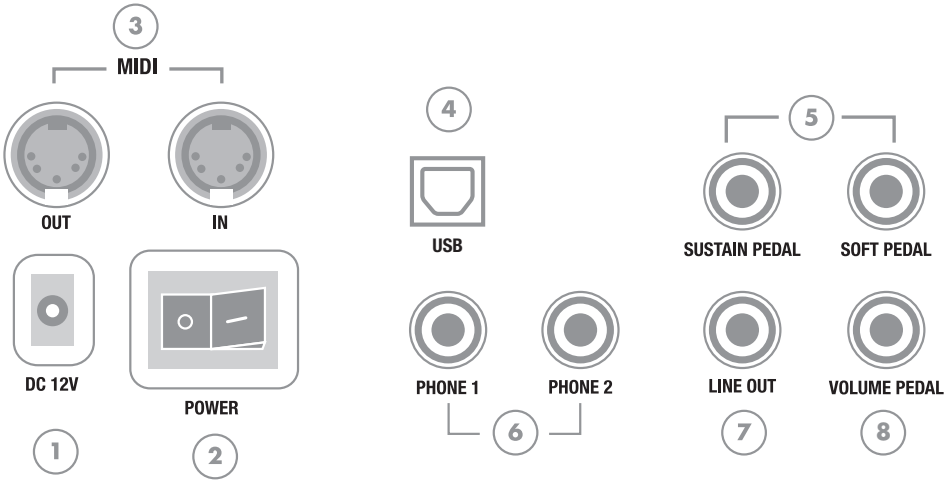
CONNECTEZ L'ADAPTATEUR SECTEUR
Branchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur dans l'embase «DC 12 V» située sur le côté gauche du piano.

PLACEZ L'INTERRUPTEUR SUR ON
Allumez le piano à l'aide de l'interrupteur à gauche du clavier (**O** = éteint, **—** = allumé). Un message d'accueil s'affiche à l'écran, puis la voix est automatiquement paramétrée sur « Grand Piano ». L'écran indique : « 001: Grand Piano ».
→*REMARQUE IMPORTANTE :* Lorsque vous éteignez le piano, vous ne devez pas le rallumer immédiatement. Attendez au moins cinq secondes pour permettre aux circuits électroniques de se réinitialiser convenablement.



RÉGLEZ LE VOLUME À L'INTENSITÉ DÉSIRÉE
Réglez le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable en faisant glisser le contrôle de volume principal (Master Volume) vers la gauche pour un son plus faible et vers la droite pour un son plus élevé.

PANNEAU DE CONNEXION



Les prises de raccordement sont situées sur le côté gauche du piano.

① ENTRÉE DC 12 V
Embase de raccordement pour l'adaptateur d'alimentation secteur fourni. Veuillez utiliser l'adaptateur fourni.
→*REMARQUE :* Un adaptateur entre 12 et 16 V CC, 2,5 A peut être utilisé.

② INTERRUPTEUR POWER
O signifie « hors tension », et **—** signifie « sous tension ».

③ MIDI OUT/MIDI IN (sortie/entrée MIDI)
Ce piano est équipé de ports d'entrée MIDI IN (entrée MIDI) et MIDI OUT (sortie MIDI). Les ports MIDI permettent à l'instrument de communiquer avec d'autres appareils équipés d'interfaces MIDI. Veuillez vous reporter à la rubrique MIDI de ce manuel pour plus d'informations.

④ USB
Le port USB vous permet de connecter votre piano directement à votre ordinateur. Le piano est reconnu en tant que Périphérique Audio USB recevant et transmettant des messages MIDI. Veuillez vous reporter à la rubrique MIDI de ce manuel pour plus d'informations

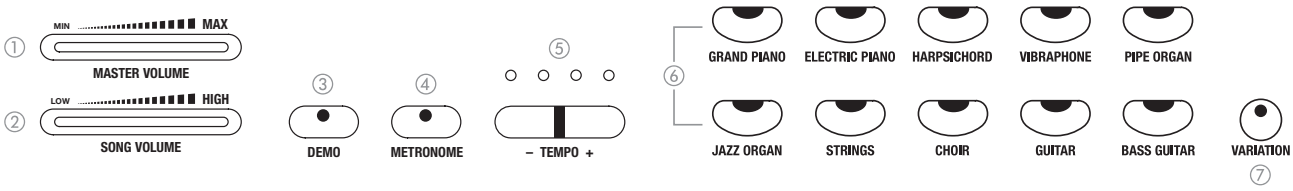
⑤ PÉDALES SUSTAIN (MAINTIEN) ET SOFT (DOUCE)
Si vous branchez le connecteur de la pédale dans la prise jack **SUSTAIN**, lorsque la pédale est pressée, toutes les notes jouées sur le clavier sont tenues et diminuent (graduellement) en intensité comme si vous mainteniez les touches enfoncées. Si vous branchez le connecteur de la pédale dans la prise jack **SOFT**, lorsque la pédale est pressée, le volume du clavier est réduit et le timbre des notes jouées est légèrement modifié.

⑥ PHONE 1/PHONE 2 (prise casque 1 et 2)
Vous pouvez jouer sans faire le moindre bruit et par conséquent sans déranger quiconque se trouverait dans la même pièce que vous, en branchant un casque dans l'une des prises adéquates. Lorsque le casque est branché dans la prise 1, le son est toujours audible via le système d'amplification interne de l'instrument. Lorsque le casque est branché dans la prise 2, le système d'amplification interne est désactivé.

⑦ STEREO LINE OUT (sortie ligne stéréo)
Cette sortie audio stéréo permet d'envoyer le signal du piano vers un système d'amplification externe.

⑧ VOLUME PEDAL (pédale volume)
Si vous le souhaitez, vous pouvez brancher une pédale de contrôle de volume dans cette prise jack. La pédale fonctionnera selon le même principe que le curseur MASTER VOLUME (Volume principal) du panneau de contrôle.

CONTRÔLES DU PANNEAU



① **MASTER VOLUME** (Volume principal)
Utilisez ce curseur pour régler le volume principal du clavier.

② **SONG VOLUME** (Volume du morceau)
Faites glisser ce curseur pour régler le volume des morceaux d'accompagnement du piano ; le volume de la voix d'instrument jouée au clavier ne sera pas affecté.

③ **DEMO** (Démonstration)
Appuyez sur le bouton **DEMO**. La lecture du premier morceau de démonstration s'exécute instantanément. Le piano possède 12 morceaux de démonstration différents. Pour accéder à un morceau en particulier, appuyez sur les boutons **+/YES** ou **–/NO** lorsque la fonctionnalité **DEMO** est activée. La lecture des morceaux de démonstration va se poursuivre et s'enchaîner jusqu'à ce que le bouton **DEMO** ou ▶**PLAY/**■**STOP** soit pressé.

④ **MÉTRONOME**
Appuyez sur le bouton **METRONOME** pour activer le métronome interne. Utilisez les boutons **+/YES** et **–/NO** pendant que le métronome est activé pour choisir le type de mesure souhaité : 2/4, 3/4, 4/4, 5/4.

⑤ **TEMPO**
Appuyez sur l'un des boutons **TEMPO** pour afficher la valeur du tempo à l'écran. Servez-vous des boutons **TEMPO +** et **TEMPO –** pour modifier sa valeur, sur une échelle comprise entre 40 et 240 BPM (Battements par minute). Appuyez simultanément sur les boutons **TEMPO +** et **TEMPO –** pour revenir au paramètre de tempo par défaut. Après trois secondes, l'écran affiche à nouveau la voix sélectionnée.
→*REMARQUE :* Un indicateur de rythme à quatre LED est situé au-dessus des boutons du tempo. Il indique le tempo et le type de mesure exécuté pour l'accompagnement en cours de lecture.

⑥ **BOUTONS DE SÉLECTION DE VOIX D'INSTRUMENT**
Le piano possède dix boutons de voix d'instrument pour un total de 30 voix d'instrument. Vous pouvez sélectionner instantanément une voix en appuyant sur l'un des boutons de sélection de voix d'instrument. Vous pouvez sélectionner une variation de la voix activée en appuyant sur le bouton de variation. Il y a au total 3 voix d'instrument pour chaque bouton de voix. Vous trouverez à la fin de ce manuel la liste de ces 30 voix. *Reportez-vous à la rubrique Voix de ce manuel pour plus d'informations.*

⑦ **VARIATION**
Ce bouton sélectionne une variation de voix par rapport au bouton de voix d'instrument initial. En appuyant sur ce bouton une fois, sa LED devient rouge, indiquant que la première variation par rapport à la voix initiale est sélectionnée. En appuyant une deuxième fois, sa LED devient verte, indiquant que la deuxième variation par rapport à la voix initiale est sélectionnée. En appuyant une troisième fois, la LED s'éteint, signifiant que la voix initiale est de nouveau sélectionnée.

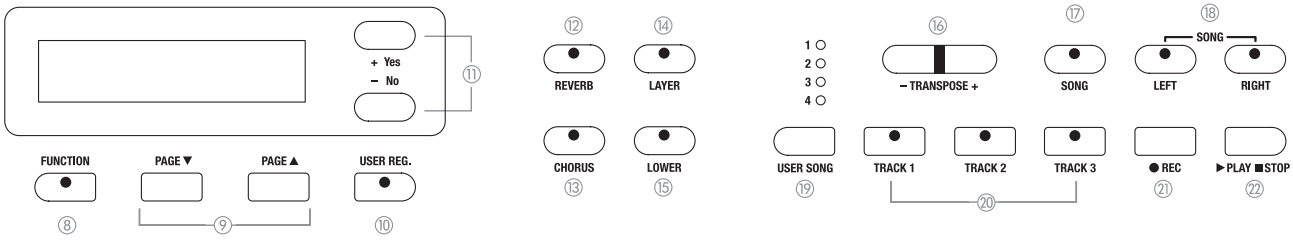
⑧ **FUNCTION (Fonction)**
Ce bouton vous permet d'accéder au menu des fonctions. Ce dernier sert à régler ou à modifier un certain nombre de paramètres. Les paramètres de niveau de Reverb, de Chorus, de sensibilité au toucher, de point de partage (Split Point), d'accordage, etc. sont définis à partir du menu des fonctions.
Veuillez vous reporter à la rubrique Fonctions de ce manuel pour plus d'informations.

⑨ **PAGE ▼** et **PAGE ▲**
Les boutons **PAGE ▼** et **PAGE ▲** servent à accéder aux différents menus lorsque la fonctionnalité Fonctions est activée. Après avoir appuyé sur le bouton **FUNCTION** (Fonctions), utilisez les boutons **PAGE ▼** ou **PAGE ▲** pour accéder aux sélections du menu Fonctions.

⑩ **USER REG (Enregistrement de configuration de l'utilisateur)**
L'enregistrement de configuration sert à stocker les paramètres de configuration du clavier. Appuyez sur le bouton **USER REG** pour activer le mode d'enregistrement de configuration dans la mémoire. Vous disposez de deux mémoires pour stocker des paramètres de configuration clavier.
Reportez-vous à la rubrique Enregistrement de configuration du panneau de ce manuel pour plus d'informations.

⑪ **Touches d'entrée**
Utilisez les boutons **+/YES** et **–/NO** directement lors de l'utilisation des paramètres de voix ou de fonction. Ces boutons servent également à accéder ou à modifier plusieurs fonctionnalités du menu Fonctions ou lorsqu'une entrée de votre part est requise.

⑫ **REVERB (Réverbération)**
L'effet Reverb est automatiquement activé à la mise sous tension de l'instrument. La Reverb simule l'effet de réverbération sur les murs et plafonds qui se produit lorsqu'un piano est joué dans une grande pièce ou dans une salle de concert. Appuyez sur le bouton **REVERB** pour désactiver (ou réactiver) cet effet. La profondeur de la Reverb peut être paramétrée via le menu Fonctions.
Reportez-vous à la rubrique Fonctions pour plus d'informations.



⑬ CHORUS (Chœur)
L'effet Chorus ajoute de la profondeur et de l'espace à la voix de clavier sélectionnée. Appuyez sur le bouton **CHORUS** pour activer cet effet. Sa LED s'allume. Appuyez à nouveau sur le bouton pour le désactiver. La profondeur du chorus est paramétrable via le menu Fonctions.
Reportez-vous à la rubrique Fonctions pour plus d'informations.

⑭ LAYER (Superposition)
L'activation du bouton **LAYER** fait basculer le clavier en mode de superposition. La superposition se rapporte au fait qu'une voix supplémentaire est mélangée à la voix de clavier sélectionnée. La voix de superposition assignée sera jouée en même temps que la voix originale. Pour sélectionner une nouvelle voix d'instrument simultanée, utilisez les boutons **+/YES** et **–/NO** dans les trois secondes qui suivent l'activation du bouton **LAYER.**

⑮ LOWER (Split, partage du clavier)
Lorsque la fonctionnalité **Lower** est activée, le clavier opère en mode « Split », c'est-à-dire qu'il est scindé en deux sections. Dans la partie de droite, vous retrouvez la voix originale et/ou superposée, et dans la partie de gauche, une voix différente peut être assignée aux touches. Pour sélectionner une nouvelle voix d'instrument Lower, servez-vous des boutons **+/YES** et **–/NO** dans les trois secondes qui suivent l'activation du bouton **LOWER**.

⑯ TRANSPOSE (Transposition)
La fonctionnalité de transposition permet de modifier la tonalité du clavier vers le haut ou vers le bas par intervalles d'un demi-ton, jusqu'à 24 demi-tons. Appuyez sur l'un des boutons **TRANSPOSE** pour afficher la valeur de transposition en cours d'utilisation. Utilisez les boutons **TRANSPOSE +** et **TRANSPOSE –** pour paramétrer la valeur de transposition de –12, une octave plus bas, à 12, une octave plus haut. Appuyez simultanément sur les boutons **TRANSPOSE +** et **–** pour revenir à la valeur par défaut, 0. Après trois secondes, l'affichage indique à nouveau la voix d'instrument en cours d'utilisation.

⑰ SONG (Morceau)
Les fonctionnalités « Morceaux d'accompagnement » ou « Professeur de musique » peuvent être utilisées comme guide d'apprentissage des 58 morceaux de pratique inclus dans le piano. Le bouton **SONG** permet d'activer et de désactiver la fonction « Professeur de musique ».
Veuillez vous reporter à la rubrique Morceaux d'accompagnement de ce manuel pour plus d'informations.

⑱ LEFT, RIGHT (Gauche, Droite)
Ces boutons sont utilisés conjointement avec le bouton **SONG**. Cela permet au pianiste de jouer en même temps que les morceaux traditionnels préenregistrés dans le piano. Le bouton **LEFT** joue la partie main droite du morceau sélectionné, afin que le joueur puisse s'exercer à jouer la partie du morceau correspondant à la main gauche. Le bouton **RIGHT** joue la partie main gauche du morceau sélectionné, afin que le joueur puisse s'exercer à jouer la partie du morceau correspondant à la main droite. Lors de l'activation simultanée des boutons **LEFT** et **RIGHT**, seul le métronome joue afin que le pianiste puisse jouer les deux parties droite et gauche du morceau sélectionné.
Veuillez vous reporter à la rubrique Morceaux d'accompagnement de ce manuel pour plus d'informations.

⑲ USER SONG (Morceau utilisateur)
Ce bouton permet d'accéder à l'un des quatre paramètres de morceau disponibles pour l'enregistrement et la lecture. Utilisez les boutons **+/YES** e**t –/NO** pour sélectionner le morceau que vous désirez. Si des données ont été enregistrées sur l'une ou l'autre des trois pistes disponibles par morceau, leurs témoins lumineux respectifs vont s'allumer.
Veuillez vous reporter à la rubrique Enregistrement de ce manuel pour plus d'informations.

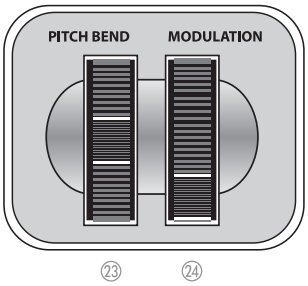
⑳ TRACK 1, TRACK 2 et TRACK 3 (Piste 1, 2 et 3) :
Trois pistes sont dédiées à l'enregistrement de votre jeu pour chaque composition de morceau. Ces pistes sont assignées à l'aide des boutons **TRACK 1/2/3**.
Veuillez vous reporter à la rubrique Enregistrement de ce manuel pour plus d'informations.

㉑ ● REC (Enregistrement)
Cet instrument peut enregistrer quatre morceaux, avec trois pistes pour chacun. Il enregistre tous les événements de note tels qu'ils sont joués. Ces informations sont sauvegardées et par conséquent ne sont pas effacées lorsque le piano est mis hors tension. Pour enregistrer, maintenez le bouton **● REC** enfoncé et appuyez sur le bouton de la piste sur laquelle vous désirez enregistrer. L'enregistrement commence dès que vous commencez à jouer sur l'une des sections du clavier. Appuyez à nouveau sur le bouton **● REC** ou **▶ PLAY/■ STOP** pour arrêter l'enregistrement.
Veuillez vous reporter à la rubrique Enregistrement de ce manuel pour plus d'informations.

㉒ ▶ PLAY/■ STOP (Lecture/arrêt)
Appuyez sur le bouton **▶ PLAY/■ STOP** pour écouter les pistes enregistrées sélectionnées. Appuyez à nouveau sur le bouton **▶ PLAY/■ STOP** pour arrêter la lecture.
Veuillez vous reporter à la rubrique Enregistrement de ce manuel pour plus d'informations.

MOLETTES DE CONTRÔLE

Les molettes de contrôle sont situées à gauche du clavier.



㉓ MOLETTE PITCH BEND

La molette de **PITCH BEND** vous permet de descendre ou de hausser le ton de la ou des notes jouées, plus ou moins doucement, en fonction de votre action sur la molette. Lorsque vous jouez une ou plusieurs notes sur le clavier et que simultanément vous poussez cette molette vers le haut, vous haussez leur ton et, inversement, en tirant vers le bas, vous le descendez.

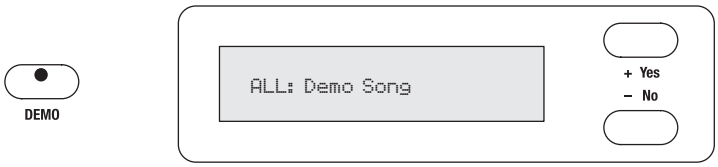
㉔ MOLETTE DE MODULATION

Cette molette ajoute un effet de vibrato aux notes jouées. En poussant la molette vers le haut, vous augmentez l'amplitude du vibrato, et inversement, en la ramenant vers vous, vous diminuez son amplitude. Si vous ne voulez pas de vibrato, placez cette molette tout en bas, à zéro.

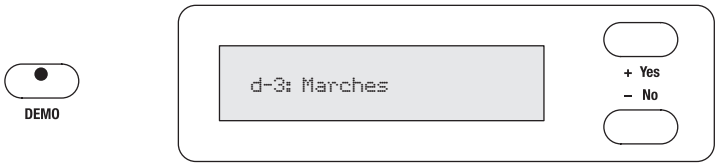
DÉMONSTRATION

LECTURE DES MORCEAUX DE DÉMONSTRATION
Ce piano possède 12 morceaux de démonstration destinés à vous donner un aperçu des différentes voix échantillonnées qui sont à votre disposition. L'écran indique le numéro du morceau, précédé de la lettre «d». Lorsque tous les morceaux sont joués à la suite, l'écran affiche d'abord « ALL », puis le numéro de chaque morceau pendant qu'il est joué.

LECTURE DE L'ENSEMBLE DES MORCEAUX DE DÉMONSTRATION
Appuyez sur le bouton DEMO. La lecture du premier morceau commence instantanément. Cet instrument possède 12 morceaux de démonstration. Tous les morceaux seront joués les uns après les autres, en boucle, avec l'indication de leur nom respectif à l'écran, tant que vous n'aurez pas appuyé de nouveau sur le bouton DEMO pour arrêter la démonstration.

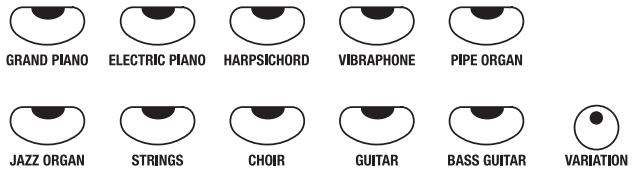


LECTURE D'UN SEUL MORCEAU DE DÉMONSTRATION
Utilisez les boutons **+/YES** ou **–/NO** pour changer de morceau lors de la lecture. Le morceau de démonstration sélectionné sera joué en boucle tant que vous n'aurez pas appuyé sur le bouton **DEMO** ou ▶**PLAY/**■**STOP** pour l'arrêter.



58 morceaux d'accompagnement peuvent aussi être joués en guise de démonstration. Veuillez vous reporter à la rubrique Morceaux d'accompagnement de ce manuel pour plus d'informations.

VOIX DU CLAVIER



VOIX D'INSTRUMENT
Chaque instrument possède sa propre qualité de son et de texture.
Par conséquent, certaines voix, en fonction de leurs divers paramètres, peuvent causer une légère distorsion ou un bourdonnement lors de leur restitution par le système d'amplification du piano. Cela est normal et peut être remédié par un réglage des paramètres de volume, d'effets numériques (Reverb ou Chorus) ou de sensibilité au toucher.

SÉLECTION DE VOIX
Vous disposez de 30 voix d'instrument et de 10 boutons de groupes de son. La liste complète des 30 voix est consultable en fin de manuel.

SÉLECTION RAPIDE DES VOIX D'INSTRUMENT
10 voix sont rapidement sélectionnables d'une simple pression sur l'un des 10 boutons de sélection de voix. Chaque bouton de sélection de voix d'instrument permet d'accéder à trois voix d'instrument différentes se rapportant à ce groupe de sons. Vous pouvez accéder aux deux autres voix d'instrument à l'aide des boutons **VARIATION**, **+/YES** ou **–/NO**.

01: Grand Piano

02: Bright Piano

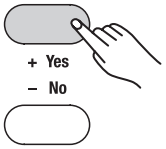
SÉLECTION DE L'UNE DES 30 VOIX D'INSTRUMENT
Appuyez sur le bouton de sélection de voix correspondant au groupe de voix d'instrument avec lequel vous désirez jouer. Le nom de la voix d'instrument principale du bouton de groupe de sons sélectionné s'affiche à l'écran.

Appuyez sur le bouton **VARIATION** pour accéder aux deux autres voix d'instrument disponibles dans le bouton de sélection de voix que vous avez activé. À chaque nouvelle pression du bouton **VARIATION,** le nom de la voix d'instrument indiqué sur l'écran est modifié.

→*REMARQUE :* Lorsque vous appuyez sur le bouton **VARIATION** une première fois, sa LED devient rouge, indiquant la sélection de la première variation par rapport à la voix d'instrument originale. En appuyant sur le bouton une deuxième fois, la LED devient verte, indiquant la sélection de la deuxième variation par rapport à la voix d'instrument originale. Lorsque la LED du bouton **VARIATION** est éteinte, la voix d'instrument originale est sélectionnée.

SÉLECTION DES VOIX D'INSTRUMENT AVEC LES BOUTONS +/YES OU -/NO
Appuyez sur les boutons **+/YES** ou **-/NO** pour naviguer parmi les 30 voix d'instrument. Si vous maintenez l'un ou l'autre de ces boutons enfoncé, le défilement des 30 voix se poursuit automatiquement.

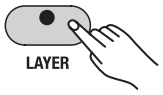
AJOUT D'UN EFFET DE REVERB
La Reverb simule l'effet de réverbération sur les murs et plafonds qui se produit lorsqu'un piano est joué dans une grande pièce ou dans une salle de concert. L'effet Reverb est automatiquement activé à la mise sous tension de l'instrument. Vous pouvez activer ou désactiver cet effet en appuyant sur le bouton **REVERB**.

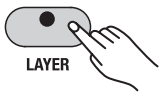


AJOUT D'UN EFFET DE CHORUS
L'effet Chorus enrichit la voix de clavier sélectionnée en lui rajoutant de la profondeur et de la texture. Appuyez sur le bouton **CHORUS** pour l'activer (son témoin lumineux s'allume).
Reportez-vous à la rubrique Fonctions pour plus d'informations sur les paramètres de Reverb et de Chorus.

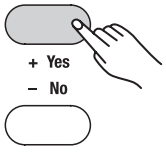
VOIX LAYER (DUAL, SUPERPOSITION)

La voix de superposition, ou « Dual », signifie qu'une voix supplémentaire est mélangée à la voix du clavier sélectionnée à l'origine. La voix de superposition assignée est jouée simultanément lorsque la fonctionnalité de superposition est activée.





19: Strings



20: Strings2

LayerVol: 21

UTILISATION DE LA FONCTION LAYER (SUPERPOSITION)
1. Appuyez sur le bouton **LAYER**. La voix de superposition actuellement assignée s'affiche à l'écran et la LED du bouton s'allume.
→*REMARQUE :* L'écran LCD indique le nom et le numéro de la voix de superposition pendant trois secondes avant de revenir à l'affichage de la sélection de voix principale.
2. Appuyez une deuxième fois sur le bouton **LAYER**. Le paramètre de volume de la fonction LAYER s'affiche à l'écran.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton **LAYER** pour désactiver cette fonction.

SÉLECTION D'UNE VOIX DIFFÉRENTE POUR LA FONCTION LAYER
1. Appuyez sur le bouton **LAYER.** La voix de superposition actuellement assignée s'affiche à l'écran et la LED du bouton s'allume.
2. Utilisez les boutons **+/YES** et **–/NO** ou les boutons de sélection rapide de voix pour choisir la voix de superposition que vous désirez.
→*REMARQUE :* Vous devez utiliser les boutons **+/YES** et **–/NO** ou les boutons de sélection rapide de voix dans les trois secondes où la voix de superposition est affichée à l'écran, sinon la voix initialement sélectionnée continuera d'être utilisée.

RÉGLAGE DU VOLUME DE LA VOIX LAYER
1. Appuyez sur le bouton **LAYER**. La LED du bouton s'allume.
2. Appuyez sur le bouton une nouvelle fois. Le volume actuel de la voix de superposition s'affiche à l'écran.
→*REMARQUE :* Le paramètre de volume de la voix de superposition s'affiche pendant trois secondes à l'écran.
3. Pendant que le volume de la voix de superposition est affiché, utilisez les boutons **+/YES** et **–/**

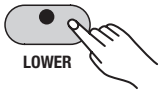
NO pour augmenter ou baisser le volume de la voix d'instrument sélectionnée pour la superposition. Les valeurs s'échelonnent de 0 à 24. Le paramètre de volume s'affiche sur l'écran LCD.

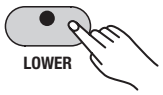
→*REMARQUE :* L'écran LCD indique le paramètre de volume de la voix de superposition pendant trois secondes avant de revenir à l'affichage de la sélection de voix principale.

AJOUT D'EFFETS DE REVERB OU DE CHORUS À LA VOIX LAYER

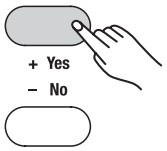
Lorsque des effets de Reverb ou de Chorus sont ajoutés à la voix principale, ils sont également et automatiquement ajoutés à la voix de superposition. Les niveaux de Reverb et de Chorus appliqués à la voix de superposition peuvent être paramétrés séparément. Veuillez vous reporter à la rubrique Fonctions de ce manuel pour plus de détails.

VOIX LOWER (SPLIT, CLAVIER PARTAGÉ)





28: AcousticBass



29: Bass&HiHat

LowerVol: 20

VOIX LOWER

En mode Lower, ou Split, le clavier est divisé en deux sections distinctes. À droite du point de partage se trouve la voix principale en cours de sélection ou la voix de superposition ajoutée à la voix principale. Les touches situées à gauche du point de partage permettent de jouer une voix d'instrument différente.

UTILISATION DE LA FONCTION LOWER (SPLIT, CLAVIER PARTAGÉ)

1. Appuyez sur le bouton **LOWER**. La voix actuellement assignée en tant que voix Lower s'affiche à l'écran et la LED du bouton **LOWER** s'allume.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton **LOWER** pour afficher à l'écran le paramètre de volume actuel de la fonction Lower.
3. Appuyez une troisième fois sur le bouton **LOWER** pour désactiver cette fonction.

SÉLECTION D'UNE VOIX DIFFÉRENTE POUR LA FONCTION LOWER

1. Appuyez sur le bouton **LOWER**. La voix actuellement assignée en tant que voix Lower s'affiche à l'écran et la LED du bouton LOWER s'allume.
2. Utilisez les boutons **+/YES** et **–/NO** ou les boutons de sélection rapide de voix pour choisir la voix Lower que vous désirez.

→*REMARQUE :* Vous devez utiliser les boutons **+/YES** et **–/NO** ou les boutons de sélection rapide de voix dans les trois secondes où la voix Lower est affichée à l'écran, sinon la voix Lower initialement sélectionnée continuera d'être utilisée.

RÉGLAGE DU VOLUME DE LA VOIX LOWER

1. Appuyez sur le bouton **LOWER.** La LED du bouton s'allume.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton. Le volume actuel de la voix Lower s'affiche à l'écran.

→*REMARQUE :* Le paramètre de volume de la voix Lower s'affiche pendant trois secondes à l'écran.

3. Pendant que le volume de la voix Lower est affiché, utilisez les boutons **+/YES** et **–/NO** pour augmenter ou baisser le volume de la voix d'instrument sélectionnée pour la voix Lower. Les valeurs s'échelonnent de 0 à 24. Le paramètre de volume s'affiche sur l'écran LCD.

→*REMARQUE :* L'écran LCD indique le paramètre de volume de la voix Lower pendant trois secondes avant de revenir à l'affichage de la sélection de voix principale.

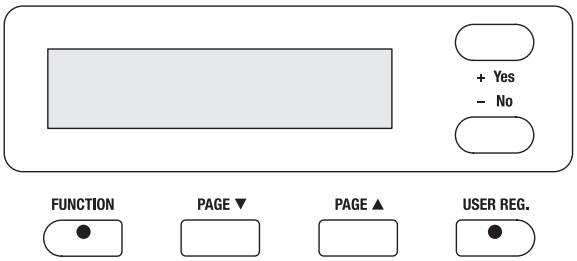
AJOUT D'EFFETS DE REVERB OU DE CHORUS À LA VOIX LOWER

Lorsque des effets de Reverb ou de Chorus sont ajoutés à la voix principale, ils sont également et automatiquement ajoutés à la voix Lower. Les niveaux de Reverb et de Chorus appliqués à la voix Lower peuvent être paramétrés séparément. Veuillez vous reporter à la rubrique Fonctions de ce manuel pour plus de détails.

ASSIGNATION DU POINT DE PARTAGE DU CLAVIER (SPLIT POINT)

Le clavier est scindé en deux sections, de part et d'autre du point de partage. Ce point se situe par défaut à la touche G2 (Sol 2). Un point de partage différent peut néanmoins être assigné via le menu Fonctions, dans la fenêtre « **Split Point** » (Point de partage).
Pour cela, sélectionnez le menu **Split Point** et utilisez les boutons **+/YES** et **–/NO** pour paramétrer et activer la fonction SPLIT du clavier.
Veuillez vous reporter à la section Fonctions pour plus d'informations.

FONCTIONS



Le mode Fonctions vous permet de définir ou de régler divers paramètres liés au fonctionnement de ce clavier. Lorsque le bouton **FUNCTION** (Fonctions) est activé, vous avez la possibilité d'accéder aux menus de sensibilité au toucher, de volume du métronome, de point de partage, de taux de Reverb pour les voix principale, Layer et Lower, de taux de Chorus pour les voix principale, Layer et Lower, d'octave, d'octave de la voix Layer et Lower, de paramétrage du pédalier, de l'accordage de précision et d'évaluation. Tous ces contrôles sont expliqués dans les pages qui suivent.

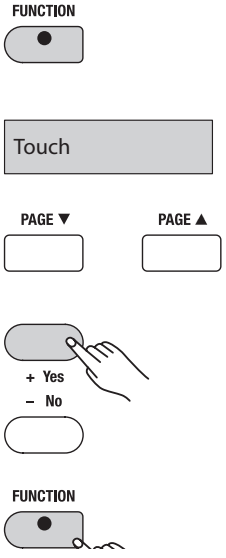
Mode fonctions

UTILISATION DU MENU DE PARAMÉTRAGE DES FONCTIONS

1. Appuyez sur le bouton **FUNCTION** (Fonctions). Le premier menu contenant un élément paramétrable apparaît à l'écran. La LED du bouton **FUNCTION** s'allume.
2. Appuyez sur les boutons **PAGE ▼** et **PAGE ▲** jusqu'à ce que le menu auquel vous souhaitez accéder apparaisse sur l'écran LCD.
3. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour afficher le paramètre en cours d'utilisation de la fonction sélectionnée.
4. Appuyez sur les boutons **+/YES** et **–/NO** pour régler le paramètre.

→*REMARQUE :* Pour revenir à la valeur de paramètre par défaut, appuyez simultanément sur les boutons **+/YES** et **–/NO**.

5. Pour quitter ce mode, appuyez à nouveau sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'éteint.



Mode Focnctions

Niveau de reverb (réverbération)

PARAMÉTRAGE DU NIVEAU DE REVERB

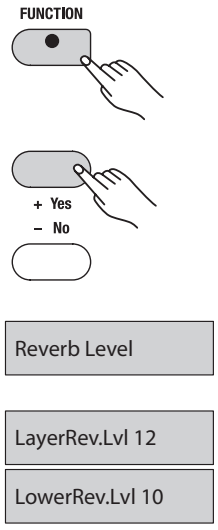
La Reverb simule l'effet qui se produit dans une grande pièce ou dans une salle de concert lorsque le son se réverbère sur les murs et le plafond. L'effet Reverb est activé automatiquement dès la mise sous tension du piano. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonctionnalité en appuyant sur le bouton **REVERB**. Sélectionnez le niveau de réverbération à partir du menu Fonctions. Son intensité est graduée de 1 à 16.

UTILISATION DU PARAMÈTRE DE NIVEAU DE RÉVERBÉRATION

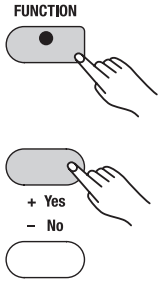
1. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'allume. Le niveau de réverbération est le premier paramètre de menu à s'afficher.
2. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour afficher le paramètre en cours d'utilisation du niveau de réverbération.
3. Appuyez sur les boutons **+/YES** et **–/NO** pour modifier le paramètre en cours d'utilisation du niveau de réverbération.
4. Pour quitter le mode Fonctions, appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'éteint.

Niveau de réverbération de la voix de superposition (Layer) et de la voix Lower (Split)

Veuillez suivre les étapes énumérées ci-dessus pour modifier le niveau de réverbération actuel sur ces canaux de voix.



Niveau de Reverb



Reverb Level

LayerCho.Lvl 08

LowerCho.Lvl 06

Niveau de Chorus

Niveau de chorus (chœur)

PARAMÉTRAGE DU NIVEAU DE CHORUS

L'effet Chorus enrichit la voix d'instrument avec laquelle vous jouez en lui ajoutant de la profondeur et de la texture. Appuyez sur le bouton **CHORUS** pour activer cet effet. Sa LED s'allume. Réglez le taux de Chorus à partir du menu Fonctions. L'intensité est graduée de 1 à 16.

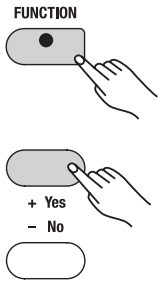
UTILISATION DU PARAMÈTRE DE NIVEAU DE CHORUS

1. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'allume. Le niveau de réverbération (Reverb Level) est le premier paramètre de menu à s'afficher.
2. Appuyez sur le bouton **PAGE ▼** pour afficher le niveau de Chorus (Chorus Level) à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour afficher le paramètre en cours d'utilisation du niveau de Chorus.
4. Appuyez sur les boutons **+/YES** et **–/NO** pour modifier le paramètre en cours d'utilisation du niveau de Chorus.
5. Pour quitter le mode Fonctions, appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'éteint.

Niveau de Chorus de la voix de superposition (Layer) et de la voix Lower (Split)

Veuillez suivre les étapes énumérées ci-dessus pour modifier le niveau de Chorus actuel sur ces canaux de voix.

Vous pourrez trouver de plus amples informations sur ces fonctions dans les rubriques Voix Layer (Dual, superposition) et Voix Lower (Split, clavier partagé).



NORMAL

Mode Touch

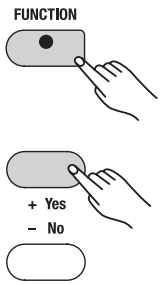
Mode touch (sensibilité au toucher)

Ce piano offre quatre paramètres de type de sensibilité du clavier au toucher : **Soft** (sensibilité légère), **Normal** (sensibilité normale), **Hard** (forte sensibilité) et **Fixed** (sans sensibilité).
Ces paramètres sont aussi appelés paramètres de sensibilité de vélocité et peuvent vous aider à régler le clavier au plus proche de votre style de jeu. Le paramètre **Normal** est sélectionné automatiquement lors de la mise sous tension du piano.

Hard (forte sensibilité) est la réponse la plus sensible du clavier, qui permet les niveaux de son les plus importants en réponse à un toucher léger.
Normal (sensibilité normale) est une réponse intermédiaire qui convient à la plupart des styles de musique. Il s'agit du paramètre par défaut.
Soft (sensibilité légère) est une réponse un peu moins sensible qui requiert par conséquent un toucher beaucoup plus fort pour obtenir les niveaux de son maximums.
Fixed (sans sensibilité) n'offre aucune sensibilité au toucher. Chaque touche sonne à plein volume sans tenir compte de la force à laquelle la touche du piano est attaquée. Ce paramètre est généralement utilisé pour les voix de clavecins ou d'orgue.

UTILISATION DU PARAMÈTRE DE SENSIBILITÉ AU TOUCHER

1. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'allume.
2. Appuyez sur le bouton **PAGE ▼** jusqu'à ce que TOUCH (sensibilité au toucher) apparaisse à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour afficher le paramètre de sensibilité au toucher actuellement utilisé.
4. Appuyez sur les boutons **+/YES** ou **–/NO** pour modifier le paramètre de sensibilité au toucher.
5. Jouez quelques notes au clavier pour confirmer que le paramètre de sensibilité que vous venez de choisir conviendra au morceau que vous vous apprêtez à jouer.
6. Pour quitter le mode Fonctions, appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'éteint.



Split Point G2

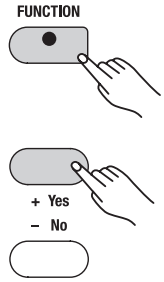
Point de partage

Point de partage (Split Point)

Lorsque le mode Lower (Split) est activé, le clavier est divisé en deux parties, situées de part et d'autre du point de partage. La section de droite joue la voix originale (ainsi que la voix de superposition, si elle est activée). La section de gauche peut jouer une nouvelle voix d'instrument, la voix Lower (Lower signifiant littéralement 'inférieure' en anglais, car située dans la partie basse du registre du clavier). Le point de partage du clavier peut être modifié, dans une fourchette comprise entre G1 et C7.

MODIFICATION DU PARAMÈTRE DU POINT DE PARTAGE

1. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'allume.
2. Appuyez sur le bouton **PAGE ▼** jusqu'à ce que Split Point (Point de partage) apparaisse à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour afficher le paramètre du point de partage actuellement utilisé.
4. Appuyez sur les boutons **+/YES** ou **–/NO** pour modifier le paramètre du point de partage.
5. Pour quitter le mode Fonctions, appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'éteint.



Master Tune 00

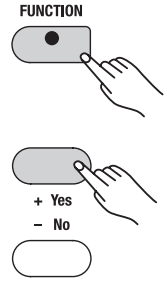
Accordage de précision

Accordage de précision

La hauteur de ton de ce piano est très précise et stable. Elle est automatiquement fixée à la hauteur standard A440 lors de la mise sous tension du piano. La fonctionnalité d'accordage rend possible le réglage précis de la hauteur de l'instrument par petits incréments. Lorsque cela est nécessaire, vous pouvez modifier la hauteur de ton du piano. L'accordage peut être effectué sur une échelle allant de -50 à +50 intervalles de demi-ton, ou centièmes.

UTILISATION DE LA FONCTION D'ACCORDAGE DE PRÉCISION (MASTER TUNE)

1. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'allume.
2. Appuyez sur le bouton **PAGE ▼** jusqu'à ce que **Master Tune** (Accordage de précision) apparaisse à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour afficher le paramètre d'accordage actuellement utilisé.
4. Appuyez sur les boutons **+/YES** ou **–/NO** pour modifier le paramètre d'accordage.
5. Pour quitter le mode Fonctions, appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'éteint.



KYBD PERC.01

Batterie

Batterie

SÉLECTION D'UN KIT DE BATTERIE (PERCUSSIONS AU CLAVIER)

Lorsque le mode percussion au clavier est activé, tout le clavier joue les voix de percussion du kit de batterie sélectionné. Vous disposez de 10 kits de batterie, basés sur le kit standard qui peut être assigné. Le kit n°10 est un kit d'effets sonores. Reportez-vous à la « Liste des kits de batterie » en fin de manuel pour une liste complète et détaillée.

1. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**, puis sur le bouton **+/YES** pour confirmer.
2. Appuyez sur les boutons **PAGE ▼** ou **PAGE ▲** jusqu'à ce que le menu « Drum Kit » (kit de batterie) s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour entrer dans le mode Percussion au clavier.
4. Utilisez les boutons **+/YES** et **–/NO** pour sélectionner un kit de batterie entre 01 et 10.

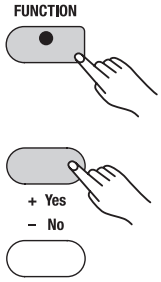
→*REMARQUE :* Si vous appuyez sur le bouton **–/NO** pendant que **KYBD PERC.01** est sélectionné, le piano revient au mode Voix normal et affiche la dernière voix sélectionnée. Si vous appuyez sur le bouton **–/NO** pendant que **KYBD PERC.10** est sélectionné, le piano revient au mode Voix normal et le message « **Percussion OFF** »s'affiche tant qu'un nouveau kit n'est pas sélectionné.

5. Pour quitter le mode Fonctions, appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'éteint. Si un kit est sélectionné, « **Percussion ON** » s'affiche à l'écran. Utilisez les boutons **+/YES** et **–/NO** pour sélectionner un kit de batterie entre 01 et 10.
6. Pour quitter rapidement le mode de percussion au clavier, appuyez sur n'importe laquelle des touches de sélection de voix rapide.

Local

Normalement, le fait de jouer sur le clavier produit du son et envoie des messages MIDI par les ports MIDI ou USB. Ce mode est appelé « Local On ». Si vous le souhaitez, vous pouvez couper le son du piano et ne conserver que l'envoi de messages MIDI. Ce mode est appelé « Local OFF ».

1. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**.
2. 5Appuyez sur les boutons **PAGE ▼** ou **PAGE ▲** jusqu'à ce que le menu **Local** s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour afficher le mode en cours d'utilisation.
4. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour paramétrer le mode en Local ON ou sur le bouton **–/NO** pour le paramétrer en Local OFF.
5. Pour quitter le mode Fonctions, appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'éteint.



Grade On

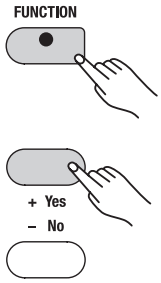
Evaluation vocale

Évaluation vocale

La fonctionnalité d'Évaluation Vocale de ce piano active ou désactive l'Évaluation Vocale de la fonctionnalité des morceaux d'accompagnement. Cette fonctionnalité n'est active que lorsque le Mode Morceau (Song) est activé. Le professeur attribue les mentions suivantes en fonction des résultats obtenus :
0 – 40 % de notes correctes, le professeur attribue la mention : « Try Again » (Essayez à nouveau).
41 – 60 % de notes correctes, le professeur attribue la mention : « Good » (Bien).
61 – 85 % de notes correctes, le professeur attribue la mention : « Very Good » (Très bien).
86 – 100% de notes correctes, le professeur attribue la mention : « Excellent ».

UTILISATION DE LA FONCTIONNALITÉ D'ÉVALUATION VOCALE

1. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'allume.
2. Appuyez sur les boutons **PAGE ▼** ou **PAGE ▲** jusqu'à ce que le menu Grade (Évaluation) apparaisse à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour afficher le paramètre d'évaluation vocale en cours d'utilisation.
4. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour activer la fonctionnalité d'Évaluation vocale ou sur le bouton **–/NO** pour la désactiver.
5. Pour quitter le mode Fonctions, appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'éteint.



Grade On

Réinitialisation usine

Réinitialisation réglages d'usine

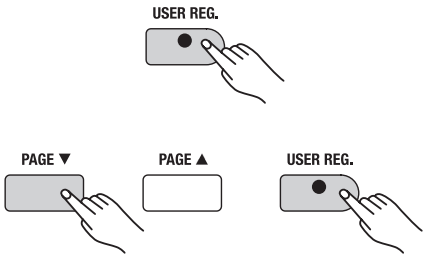
Cette fonctionnalité permet de réinitialiser le piano et de revenir aux paramètres d'usine par défaut.

1. Appuyez sur le bouton **FUNCTION**.
2. Appuyez sur le bouton **PAGE ▼** ou **PAGE ▲** jusqu'à ce que le menu Reset (Réinitialisation) apparaisse à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **+/YES** pour revenir aux paramètres d'usine ou sur le bouton **–/NO** pour annuler l'opération de réinitialisation.
4. Pour quitter le mode Fonctions, appuyez sur le bouton **FUNCTION**. Sa LED s'éteint.

→*REMARQUE :* Si vous ne souhaitez pas réinitialiser le piano, appuyez sur le bouton **FUNCTION** pour quitter le mode Fonctions.

ENREGISTREMENT DE CONFIGURATION

La fonctionnalité d'enregistrement de configuration vous donne accès à deux banques de mémoire dans lesquelles vous pouvez stocker vos paramètres de configuration du clavier afin de les rappeler ultérieurement.
Enregistrez vos paramètres, puis rappelez-les instantanément lorsque vous en avez besoin, d'une simple pression sur un bouton.



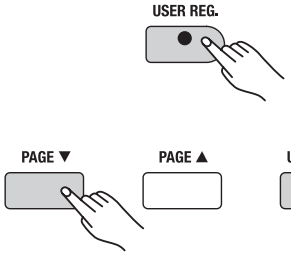
b-1: Store

Enregistrement d'une configuration

UTILISATION DE LA FONCTION D'ENREGISTREMENT D'UNE CONFIGURATION

1. Configurez votre clavier avec la fonction et les fonctionnalités que vous voulez enregistrer.
2. Appuyez sur le bouton **USER REG.** La LED du bouton s'allume.
3. Maintenez le bouton **USER REG.** enfoncé et appuyez sur le bouton **PAGE ▼**. Le message **b-1: Store** s'affiche à l'écran pendant que vous appuyez sur le bouton **PAGE ▼**.

→*REMARQUE :* Pour stocker une deuxième configuration du piano, suivez les étapes 1 à 3 ci-dessus, mais appuyez sur le bouton **PAGE ▲** au lieu de **PAGE ▼**. Le message **b-2: Store** s'affichera à l'écran.

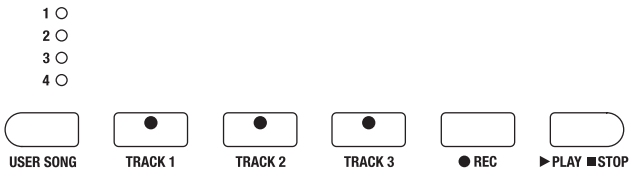


Rappel d'une configuration

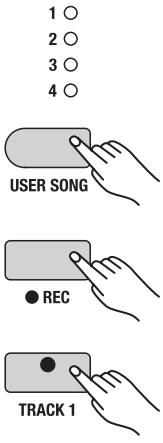
UTILISATION DE LA FONCTION DE RAPPEL D'UNE CONFIGURATION

1. Appuyez et relâchez le bouton **USER REG.** La LED du bouton s'allume.
2. Appuyez sur le bouton **PAGE ▼** pour rappeler la configuration enregistrée dans **b-1** ou sur le bouton **PAGE ▲** pour rappeler la configuration enregistrée dans **b-2**.
3. Pour quitter la fonction de rappel d'une configuration, appuyez sur le bouton **USER REG.**

ENREGISTREMENT



Ce piano dispose d'un enregistreur trois pistes qui vous permet d'enregistrer ce que vous jouez au clavier et de le réécouter. Trois pistes, cela signifie que vous avez la possibilité d'enregistrer une partie sur une autre, avec une voix différente si vous le souhaitez. La fonctionnalité d'enregistrement est un complément utile à tout programme d'étude du piano car il permet de se réécouter et donc d'appréhender son jeu du point de vue de l'auditeur. Mais vous pouvez aussi vous en servir par pur plaisir ou divertissement. Cet enregistreur est capable de stocker quatre morceaux avec pour chacun jusqu'à trois pistes d'enregistrement. Les informations enregistrées sont sauvegardées de manière permanente et ne s'effacent donc pas lors de la mise hors tension du piano. Ces trois pistes peuvent être lues séparément ou ensemble.
La fonction d'enregistrement enregistre tous les paramètres tels que vous les avez sélectionnés et joués.



Enregistrement

UTILISATION DE LA FONCTIONNALITÉ D'ENREGISTREMENT

1. **Préparation :** Préparez l'enregistrement en définissant la voix, le niveau de réverbération, les changements d'octave ou tout autre paramètre en fonction de vos besoins.
2. **Sélection d'un morceau :** Pour sélectionner un morceau, appuyez sur le bouton **USER SONG** (Morceau de l'utilisateur) et utilisez les boutons **+/YES** et **–/NO** ou appuyez de manière répétée sur le bouton **USER SONG**. Les LED 1 à 4 au-dessus du bouton **USER SONG** indiquent le numéro du morceau choisi. C'est là que les informations d'enregistrement seront stockées.
3. **Sélection d'une piste** : Vous disposez de trois pistes d'enregistrement. Ces dernières sont sélectionnées à l'aide des boutons **TRACK 1**, **TRACK 2** et **TRACK 3**. Maintenez le bouton **● REC** enfoncé, puis appuyez sur le bouton correspondant à la piste sur laquelle vous souhaitez enregistrer. La LED de la piste correspondante se met à clignoter, ainsi que les quatre LED de l'indicateur de tempo en fonction du tempo actuellement sélectionné afin de montrer que l'enregistreur est en attente et prêt à enregistrer.
4. **Métronome** : Appuyez sur le bouton **METRONOME** pour activer le métronome comme point de référence, si vous le désirez. Le son du métronome ne sera pas enregistré.

→*REMARQUE :* Si une piste est déjà enregistrée dans le morceau que vous avez sélectionné, la LED de la piste correspondante sera également allumée et la musique enregistrée sera jouée pour vous servir de référence lors de l'enregistrement de la nouvelle piste. Si vous ne souhaitez pas entendre les pistes précédemment enregistrées lors de votre enregistrement, appuyez sur le bouton de piste correspondant et la LED correspondante s'éteindra.

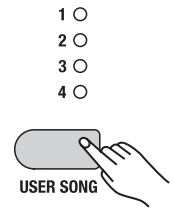
→*ATTENTION !* Prenez garde à ne pas maintenir le bouton **● REC** enfoncé pendant que vous désélectionnez une piste. Cela aurait pour effet de mettre cette piste en attente d'enregistrement et d'effacer toutes les données qu'elle contiendrait d'un précédent enregistrement.

5. **Enregistrement sur les pistes 1, 2 ou 3** : Si une des LED des boutons **Track 1**, **2** ou **3** est sélectionnée et par conséquent clignote, l'enregistrement commence dès que vous jouez sur le clavier.

→*REMARQUE :* Le contenu d'une piste sera effacé dès que vous commencez à enregistrer sur celle-ci. Les données de note seront remplacées par les nouvelles que vous enregistrez.

6. **Arrêt de l'enregistrement** : Appuyez sur le bouton ▶**PLAY/**■**STOP** ou le bouton ●**REC** pour arrêter l'enregistrement.

→*REMARQUE :* Lorsque la mémoire allouée à l'enregistrement est pleine, l'enregistrement s'arrête automatiquement et « **END** » (Fin) s'affiche à l'écran. En termes de notes, le nombre total de notes pouvant être enregistré sur les trois pistes est d'environ 4 500. (Le nombre de notes peut être réduit si des opérations telles que des pressions de pédale sont exécutées.)



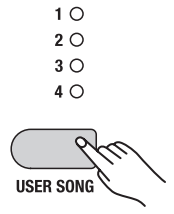
Lecture de l'enregistrement

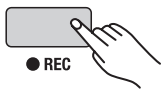
Pour écouter le passage que vous venez d'enregistrer, appuyez sur le bouton ▶**PLAY/**■**STOP**.

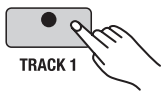
ÉCOUTE DU MORCEAU UTILISATEUR ENREGISTRÉ

1. Appuyez sur le bouton **USER SONG** pour sélectionner le morceau que vous souhaitez réécouter. À chaque pression du bouton **USER SONG**, les LED situées au-dessus de ce dernier indiquent le morceau sélectionné, et l'écran LCD indique le numéro du morceau utilisateur.
2. Une fois que vous avez sélectionné le morceau que vous désirez réécouter, les LED des pistes s'allument pour indiquer les pistes contenant des données. Si vous ne souhaitez pas entendre l'une des pistes, appuyez sur le bouton **TRACK** correspondant pour désactiver la lecture de cette piste. Sa LED s'éteint.

3. Appuyez sur le bouton ▶**PLAY/**■**STOP** pour écouter la (les) piste(s) enregistrée(s). Les LED du métronome clignotent les unes à la suite des autres. Vous pouvez modifier le tempo de la piste enregistrée en appuyant sur les boutons **+ TEMPO -** pendant la lecture de l'enregistrement. Vous pouvez aussi accompagner l'enregistrement en cours de lecture au clavier.
4. Appuyez sur le bouton ▶**PLAY/**■**STOP** pour arrêter la lecture. La lecture s'arrête autrement automatiquement à la fin de l'enregistrement.
5. Appuyez sur le bouton **USER SONG** pour sortir de ce mode. Les LED du bouton du morceau utilisateur s'éteignent après **USER SONG 4.** l'écran LCD affiche à nouveau la voix d'instrument en cours de sélection.







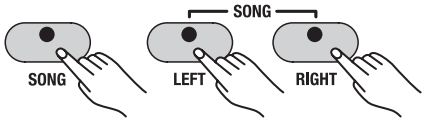
Effacement de pistes

EFFACEMENT D'INFORMATIONS DE PISTE

Effacer les données enregistrées sur la Piste 1, 2 ou 3.

EFFACEMENT DE LA MUSIQUE ENREGISTRÉE SUR TRACK 1/2/3

1. Appuyez sur le bouton **USER SONG** pour sélectionner le morceau que vous souhaitez effacer. À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, les LED situées au-dessus indiquent le morceau sélectionné. Le numéro du morceau utilisateur s'affiche également à l'écran.
2. Appuyez et maintenez le bouton ●**REC** enfoncé.
3. Appuyez sur le bouton **TRACK** que vous souhaitez effacer tout en maintenant le bouton ●**REC** enfoncé. Cela effacera immédiatement toutes les données de votre précédent enregistrement sur cette piste.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que toutes les pistes voulues soient effacées.
5. Lorsque la piste a été correctement effacée, la LED de son bouton ne s'allume plus lorsque vous appuyez sur le bouton **USER SONG**. Cela indique qu'il n'y a plus aucune information enregistrée sur cette piste.



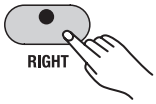
MORCEAUX D'ACCOMPAGNEMENT

Pour votre plaisir musical, plus de 58 morceaux sont inclus dans ce piano. Ces morceaux ont chacun leurs parties gauche et droite séparées, que vous pouvez activer ou non, afin de vous exercer à la partie correspondante au clavier. La partie main droite est jouée en sélectionnant le bouton **LEFT** (gauche) dans la section **SONG** (morceau) du panneau de contrôle et la partie main gauche est jouée en sélectionnant le bouton **RIGHT** (droite) dans la section **SONG** (morceau) du panneau de contrôle. Vous pouvez changer de morceau en appuyant sur les boutons **+/YES** et **–/NO**.

Utilisation de la fonctionnalité morceau

D'ACCOMPAGNEMENT POUR ÉCOUTER LE MORCEAU EN ENTIER

1. Appuyez sur le bouton **SONG** (Morceau). Le numéro ainsi que le nom abrégé du premier morceau s'affichent sur l'écran LCD. Utilisez les boutons **+/YES** et **–/NO** pour sélectionner un morceau.
2. Appuyez sur le bouton **▶PLAY/■STOP** pour écouter le morceau joué en entier avec les deux parties de main. Appuyez de nouveau sur le bouton **▶PLAY/■STOP** pour arrêter la lecture.



POUR PRATIQUER LA MAIN DROITE DU MORCEAU SÉLECTIONNÉ

1. Appuyez sur le bouton **SONG**. Sa LED s'allume. Utilisez ensuite les boutons **+/YES** et **–/NO** pour sélectionner un morceau.
2. Appuyez sur le bouton **RIGHT** (Droite). La LED du bouton s'allume.
3. Appuyez sur le bouton **▶PLAY/■STOP**. Vous entendez le métronome battre la mesure du morceau, puis vous entendez la partie main gauche du morceau sélectionné.
4. Jouez la mélodie de la partie main droite du morceau sélectionné pendant que la partie main gauche est jouée.
5. Pendant le jeu ou la lecture, appuyez sur le bouton **METRONOME** si vous souhaitez l'activer.
6. Le morceau s'arrête automatiquement lorsqu'il arrive à sa fin ou lorsque vous appuyez sur le bouton **▶PLAY/■STOP**.

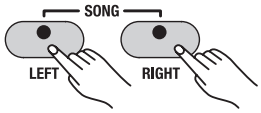
POUR PRATIQUER LA MAIN GAUCHE DU MORCEAU SÉLECTIONNÉ

Suivez les étapes 1 à 5 détaillées ci-dessus en remplaçant chaque mention du bouton **LEFT** (gauche) par le bouton **RIGHT** (droite).

PRATIQUE DES DEUX MAINS DU MORCEAU SÉLECTIONNÉ

1. Appuyez sur le bouton **SONG**. Sa LED s'allume.
2. Appuyez sur les boutons **RIGHT** et **LEFT**. Les LED des deux boutons s'allument.
3. Appuyez sur le bouton **▶PLAY/■STOP**. Vous entendez alors le métronome battre la mesure.
4. Jouez les parties main gauche et main droite du morceau que vous avez sélectionné. Le métronome est automatiquement activé pour vous aider à garder le rythme. Si nécessaire, vous pouvez le désactiver en appuyant simplement sur le bouton **METRONOME**.
5. Le morceau s'arrête automatiquement lorsqu'il arrive à sa fin ou lorsque vous appuyez sur le bouton **▶PLAY/■STOP**.

Évaluation



VÉRIFIEZ VOTRE PROGRESSION

Vous pouvez paramétrer ce piano pour qu'il vous octroie une appréciation à l'issue de votre prestation sur un morceau d'accompagnement. Quand cette fonction est activée, vous voyez l'appréciation « Try Again », « Good », « Very Good » ou « Excellent » s'afficher sur l'écran LCD.

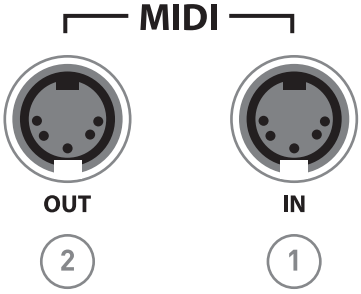
0 – 40 % de notes correctes, le professeur affiche : « Try Again » (Essayez à nouveau).
41 – 60 % de notes correctes, le professeur affiche : « Good » (Bien).
61 – 85 % de notes correctes, le professeur affiche : « Very Good » (Très bien).
86 – 100% de notes correctes, le professeur affiche : « Excellent ».

UTILISATION DE LA FONCTIONNALITÉ D'ÉVALUATION VOCALE POUR VÉRIFIER VOTRE PROGRESSION

Outre l'évaluation écrite sur l'écran, vous pouvez écouter une évaluation vocale de votre performance. Cette fonctionnalité est activée par défaut lorsque le piano est mis sous tension. Si vous souhaitez ne pas utiliser cette fonctionnalité, vous pouvez la désactiver en suivant les étapes énumérées dans la section « Utilisation de la fonctionnalité d'évaluation vocale », dans la rubrique Fonctions du présent manuel.

MIDI

Le mode MIDI (de l'anglais « Musical Instrument Digital Interface ») est une interface de communication standard internationale qui permet aux instruments de musique électronique et aux ordinateurs (quelle que soit leur marque) de communiquer entre eux, de s'échanger des instructions et des données. Cela permet de créer un ensemble d'instruments et de périphériques MIDI interconnecté qui offre un éventail de possibilités et de paramètres contrôlables plus vaste qu'avec des instruments utilisés isolément. En interconnectant des ordinateurs, des séquenceurs, des expandeurs ou d'autres claviers, vos horizons musicaux seront grandement élargis.



CONNEXION MIDI

Les ports MIDI sont situés sur le panneau du côté gauche du piano.

1. **MIDI IN (Entrée MIDI) :** Ce port reçoit les données MIDI provenant d'un périphérique MIDI externe.
2. **MIDI OUT (Sortie MIDI) :** Ce port transmet des données MIDI provenant de votre instrument à d'autres périphériques MIDI. Les données transmises incluent la note et la vélocité (toucher) produites lors du jeu sur le clavier, ainsi que les changements de voix, les opérations de molette et la lecture des morceaux enregistrés sur les pistes de mélodie. Les morceaux de démonstration et les accompagnements automatiques ne sont pas transmis.
3. **USB** : Le port USB vous permet de connecter votre piano directement sur votre ordinateur. Cette connexion ne requiert aucune installation de pilote préalable sous Windows XP, Windows Vista, Windows 7 et dans un environnement MAC OS X. Le piano sera reconnu en tant que périphérique Audio USB, capable de recevoir et de transmettre les mêmes types de messages MIDI que décrits plus haut.

Pour plus d'informations concernant les données MIDI transmises, reportez-vous à la page suivante et/ou au tableau d'implémentation MIDI.

CANAUX MIDI

Le système MIDI de cet instrument est doté de 16 canaux, numérotés de 1 à 16. Chaque canal correspond à une voix. Lorsque l'instrument reçoit des informations MIDI provenant d'un périphérique externe, le canal actif est déterminé par le message de contrôle. Les canaux de transmission de ce clavier sont définis comme suit :
Canal 1 : voix principale
Canal 2 : voix Layer (Superposition)
Canal 3 : voix Lower (Split)

Veuillez vous reporter au tableau d'implémentation MIDI pour plus de détails.

→*REMARQUE :* Ce piano peut répondre à des messages MIDI reçus par les ports MIDI IN ou USB pour toutes les voix General MIDI.

→*REMARQUE :* Si le piano est relié à un ordinateur par un câble USB et que le port MIDI est lui aussi connecté à un périphérique MIDI, évitez de recevoir simultanément des messages MIDI provenant de l'ordinateur et du périphérique MIDI.

TABLEAU D'IMPLÉMENTATION MIDI

Fonction		Transmis	Reconnu	Commentaires
Basic Channel		1 CH	1 – 16 CH	
Channel changed		1–16 CH	1 – 16 CH	
Default Mode		X	3	
Note Number		11–118	0 – 127	
Velocity Note On Note Off		9N,V=1–127 X	9N,V=0–127 Yes	
Pitch Bender		X	Yes	
Control Change	1	X	Yes	Modulation
	5	X	Yes	Portamento value
	7	X	Yes	Volume
	10	X	Yes	Pan
	11	X	Yes	Expression
	64	Yes	Yes	Sustain
	66	Yes	Yes	Sostenuto
	67	Yes	Yes	Soft pedal
	65	X	Yes	Portamento yes/no
	80	Yes	X	Reverb program
	81	Yes	X	chorus program
	91	Yes	Yes	Reverb send level
	92	Yes	Yes	chorus send level
	98	X	Yes	NRPNL
	99	X	Yes	NRPNH
	100	X	X	RPNL
	101	X	X	RPNH
	121	Yes	Yes	Reset all controllers
	123	Yes	Yes	All notes off
Program Change		0 – 127*	0 – 127	
System Exclusive		X	X	
Sys. Common : Song Select		X	X	
Song Position		X	X	
System: Clock		X	X	
Real Time: Commands		X	X	

Mode 1: OMNI ON, POLY
Mode 2: OMNI ON, MONO
Mode 3: OMNI OFF, POLY
Mode 4: OMNI OFF, MONO
* Dépend de la voix qui peut être sélectionnée dans le piano.

LISTE DES VOIX

Piano No.	Instrument Name	Display	MIDI No.
01	Grand Piano	GrandPiano	00
02	Bright Grand Piano	BrightPiano	02
03	Honky-Tonk Piano	HonkyTonk	03
04	Electric Piano	ElecPiano	04
05	Chorused Piano	DynoPiano	05
06	Synth Piano	Fantasy	88
07	Harpsichord	Harpsicord	06
08	Clavinet	Clavi	07
09	Celesta	Celesta	08
10	Vibraphone	Vibraphone	11
11	Marimba	Marimba	12
12	Music box	Musibox	10
13	Pipe Organ	PipeOrgan	19
14	Reed Organ	ReedOrgan	20
15	Accordion	Accordion	21
16	Jazz Organ	JazzOrgan	17
17	Hammond Organ	HammondOrg	16
18	Rock Organ	RockOrgan	18
19	String Ensemble 1	Strings1	48
20	String Ensemble 2	Strings2	49
21	Trumpet	Trumpet	56
22	Choir Aahs	Choir	52
23	Alto Saxophone	AltoSax	65
24	French Horn	FrenHorn	60
25	Acoustic Nylon Guitar	NylonGuitar	24
26	Acoustic Steel Guitar	SteelGuitar	25
27	Electric Clean Guitar	CleanGuitar	27
28	Acoustic Bass	BassGuitar	32
29	Finger Bass	FingereBass 33	
30	Synth Bass	SynthBass	39

Le N° MIDI est transmis en tant que numéro de programme.

LISTE DES KITS DE BATTERIE

No. Touche	Standard (0) P-1: Standard	Room (8) P-2: Room	Power (16) P-3: Power	Electronic (24) P-4: Electronic	TR-808 (25) P-5: TR-808
27-Eb1	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q
28-E1	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap
29-F1	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push
30-F#1	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull
31-G1	Stick	Stick	Stick	Stick	Stick
32-G#1	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click
33-A1	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
34-Bb1	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
35-B1	Kick Drum 2	Kick Drum 2	Kick Drum 2	Kick Drum 2	Kick Drum 2
36-C2	Kick Drum 1	Kick Drum 1	Power Kick Drum	Elec Kick Drum	Synth Kick Drum 1
37-C#2	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Synth Side Stick
38-D2	Snare Drum 2	Snare Drum 2	Power Snare Drum 2	Elec Snare Drum 2	Synth Snare Drum
39-Eb2	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
40-E2	Snare Drum 1	Snare Drum 1	Power Snare Drum 1	Power Snare Drum 1	Snare Drum 1
41-F2	Low Floor Tom 2	Room Low Floor Tom 2	Low Floor Tom 2	Elec Low Floor Tom 2	Synth Low Floor Tom 2
42-F#2	Close Hi-hat	Close Hi-hat	Close Hi-hat	Close Hi-hat	Synth Close Hi-hat
43-G2	Low Floor Tom 1	Room Low Floor Tom 1	Low Floor Tom 1	Elec Low Floor Tom 1	Synth Low Floor Tom 1
44-G#2	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Synth Pedal Hi-hat
45-A2	Low Tom	Room Low Tom	Low Tom	Elec Low Tom	Synth Low Tom
46-Bb2	Open Hi-hat	Open Hi-hat	Open Hi-hat	Open Hi-hat	Synth Open Hi-hat
47-B2	Low-mid Tom	Room Low-mid Tom	Low-mid Tom	Elec Low-mid Tom	Synth Low-mid Tom
48-C3	Hi-mid Tom	Hi-mid Tom	Hi-mid Tom	Elec Hi-mid Tom	Synth Hi-mid Tom
49-C#3	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Synth Crash Cymbal 1
50-D3	RHigh Tom	R High Tom	High Tom	Elec High Tom	Synth High Tom
51-Eb3	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
52-E3	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Reverse Cymbal	Chinese Cymbal
53-F3	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell
54-F#3	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
55-G3	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
56-G#3	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell
57-A3	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
58-Bb3	Vibra Slap	Vibra Slap	Vibra Slap	Vibra Slap	Vibra Slap
59-B3	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
60-C4	Hi Bongo	Hi Bongo	Hi Bongo	Hi Bongo	Hi Bongo
61-C#4	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo
62-D4	Mute Conga	Mute Conga	Mute Conga	Mute Conga	Mute Conga
63-Eb4	Hi Conga	Hi Conga	Hi Conga	Hi Conga	Hi Conga
64-E4	Low Conga	Low Conga	Low Conga	Low Conga	Low Conga
65-F4	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale
66-F#4	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
67-G4	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
68-G#4	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
69-A4	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
70-Bb4	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas
71-B4	Short Whistle	Short Whistle	Short Whistle	Short Whistle	Short Whistle
72-C5	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle
73-C#5	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro
74-D5	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro
75-Eb5	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves
76-E5	Hi Wood Block	Hi Wood Block	Hi Wood Block	Hi Wood Block	Hi Wood Block
77-F5	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
78-F#5	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica
79-G5	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica
80-G#5	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle
81-A5	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle
82-Bb5	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
83-B5	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
84-C6	Belltree	Belltree	Belltree	Belltree	Belltree
85-C#6	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86-D6	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo
87-Eb6	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo

No.-Key	Jazz (32) P-6: Jazz	Brush (40) P-7: Brush	Orchestra (48) P-8: Orchestra	Chinese (58) P-9: Chinese	Effects (56) P-10: SFX
27-Eb1	High Q	High Q	Close Hi-hat	High Q	
28-E1	Slap	Slap	Pedal Hi-hat	Slap	
29-F1	Scratch Push	Scratch Push	Open Hi-ha	Scratch Push	
30-F#1	Scratch Pull	Scratch Pull	Ride Cymbal	Scratch Pull	
31-G1	Stick	Stick	Stick	Stick	
32-G#1	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	
33-A1	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	
34-Bb1	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	
35-B1	Jazz Bass Drum	Jazz Bass Drum	Orche Bass Drum 2	Jazz Bass Drum	
36-C2	70 Bass Drum 1	70 Bass Drum	Orche Bass Drum 1	70 Bass Drum 1	
37-C#2	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	
38-D2	Snare Drum 2	Brush Tap	Orche Snare Drum 2	Snare Drum 2	
39-Eb2	Hand Clap	Brush Slap	Casstanets	Hand Clap	High-Q
40-E2	Snare Drum 1	Brush Swirl	Orche Snare Drum 1	Snare Drum 1	Slap
41-F2	Low Floor Tom 2	Low Floor Tom 2	Timpani F	Low Floor Tom 2	Scratch Push
42-F#2	Close Hi-hat	Close Hi-hat	Timpani F#	Close Hi-hat	Scratch Pull
43-G2	Low Floor Tom 1	Low Floor Tom 1	Timpani G	Low Floor Tom 1	Stick
44-G#2	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Timpani G#	Pedal Hi-hat	Square Click
45-A2	Low Tom	Low Tom	Timpani A	Low Tom	Metronome Click
46-Bb2	Open Hi-hat	Open Hi-hat	Timpani A#	Open Hi-hat	Metronome Bell
47-B2	Low-mid Tom	Low-mid Tom	Timpani B	Low-mid Tom	Gtr. Cut Noise1 (down)
48-C3	Hi-mid Tom	Hi-mid Tom	Timpani C	Hi-mid Tom	Gtr. Cut Noise2 (up)
49-C#3	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Timpani C#	Crash Cymbal 1	Bass Slap
50-D3	High Tom	High Tom	Timpani D	High Tom	Bass Pick
51-Eb3	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Timpani D#	Ride Cymbal 1	Key Click
52-E3	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Timpani E	Chinese Cymbal	Laughing
53-F3	Ride Bell	Ride Bell	Timpani F	Ride Bell	Screaming
54-F#3	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Punch
55-G3	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Heart Beat
56-G#3	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Footstep 1
57-A3	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Orche Crash Cymbal	Crash Cymbal 2	Footstep 2
58-Bb3	Vibra Slap	Vibra Slap	Vibra Slap	Vibra Slap	Applause
59-B3	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Orche Cymbal	Ride Cymbal 2	Door Creaking
60-C4	Hi Bongo	Hi Bongo	Hi Bongo	Hi Bongo	Door Closing
61-C#4	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Scratch
62-D4	Mute Conga	Mute Conga	Mute Conga	Mute Conga	Wind Chime
63-Eb4	Hi Conga	Hi Conga	Hi Conga	Hi Conga	Car Engine Starting
64-E4	Low Conga	Low Conga	Low Conga	Low Conga	Car stop
65-F4	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	Car Pass
66-F#4	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Car Crash
67-G4	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	Siren
68-G#4	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Train
69-A4	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Jet Plane
70-Bb4	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Helicopter
71-B4	Short Whistle	Short Whistle	Short Whistle	Short Whistle	Starship
72-C5	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	Gun Shot
73-C#5	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Machingun
74-D5	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Laser Gun
75-Eb5	Claves	Claves	Claves	Claves	Explosion
76-E5	Hi Wood Block	Hi Wood Block	Hi Wood Block	Hi Wood Block	Dog
77-F5	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Horse Gallop
78-F#5	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Birds
79-G5	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Rain
80-G#5	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Thunder
81-A5	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Wind
82-Bb5	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Chi	Sea Shore
83-B5	Shaker	Shaker	Shaker	Da	Stream
84-C6	Belltree	Belltree	Belltree	Gong	Bubble
85-C#6	Castanets	Castanets	Castanets	Xiao cha 1	
86-D6	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Dagu	
87-Eb6	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Xiao cha mute 1	
88-E6				Hey	
89-F6				Pai gu Low	
90-F#6				Xiao cha 2	
91-G6				Pai gu Mid	
92-G#6				Xiao cha mute 2	
93-A6				Pai gu Hi	
94-Bb6				Jing Luo mute	
95-B6				Jing Luo	
96-C7				Xiao Luo	

Kits de batterie

REMARQUE IMPORTANTE

Concernant les listes de kit de batterie des deux pages précédentes, le numéro entre parenthèses après le nom de kit dans la première ligne de titre correspond au numéro de programme MIDI. Les noms et numéros de kits de batterie qui s'affichent sur l'écran LCD sont quant à eux listés dans la deuxième ligne de titre.
Le N° renvoie au numéro de note MIDI et «Touche» renvoie à la touche du clavier.
Les touches allant de A1 (La1) à D2 (Ré2) produisent des sons de timbales, sauf pour le kit 10, qui est le kit d'effets sonores.
Les touches de E6 (Mi6) à C7 (Do7) produisent des sons identiques aux touches D#1 (Ré#1) à B2 (Si2), sauf pour le kit 9, le kit chinois.
La liste des sons de E6 (Mi6) à C7 (Do7) du kit chinois est fournie ci-après.

COMPLÉMENT KIT 9

No. Touche	Son
88-E5	Drum + Hey!
89-F5	Low Pai Gu
90-F#5	Small Cymbal
91-G5	Mid Pai Gu
92-G#5	Mute Small Cymbal
93-A5	High Pai Gu
94-Bb5	Mute Jing Gong
95-B5	Jing Gong
96-C6	Small Gong

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CLAVIER
88 notes, clavier reproduisant l'action des marteaux

POLYPHONIE MAXIMALE : 64

VOIX : 30 voix

MODE DE VOIX
Voix de superposition Layer (Dual)
Voix Lower (Split)

EFFETS DE VOIX
Reverb (Réverbération)
Chorus (Chœur)
Octave

MISE EN MARCHE
Alimentation : On/Off
Contrôle de volume principal : Min-Max
Contrôle de volume du morceau : Min-Max

BOUTONS D'ENTRÉE : +/YES, -/NO

AFFICHAGE : Écran LCD 16 caractères

MÉMOIRE DE SAUVEGARDE DE CONFIGURATION : 2

DÉMONSTRATION : 12 morceaux

ENREGISTREMENT
4 morceaux,
3 pistes d'enregistrement

CONTRÔLES GÉNÉRAUX
Transpose (Transposition)
Tempo
Molette Pitch Bend
Molette de Modulation
Sensibilité au toucher : doux, normal, dur, sans sensibilité
Point de partage de voix

FONCTIONS : Niveau de Reverb
Niveau de Chorus
Sensibilité au toucher
Point de partage
Accordage de précision
Kits de batterie
Local
Évaluation vocale
Paramètres d'usine

MORCEAUX D'APPRENTISSAGE
58 morceaux pour la pratique de la main droite, gauche ou des deux

PRISES JACK AUXILIAIRES
Sortie casque x 2
Sortie ligne
Entrée alimentation
Entrée/Sortie MIDI
USB

PRISES POUR PÉDALES
Pédale de maintien
Pédale douce
Pédale de volume

ALIMENTATION : 12 – 16 V CC, 2,5 A

DIMENSIONS
Sans le stand : 1390 x 327 x 138 mm (L x l x H)
Avec le stand : 1390 x 480 x 760 mm (L x l x H)
(Le stand ne fait pas partie des accessoires fournis)

ACCESSOIRES FOURNIS
Adaptateur secteur
Pédale
Pupitre
Guide de l'utilisateur
Livre de partitions des morceaux d'accompagnement

NOTES ◁